

А.С. Пушкин "Памятник"(на гинухском языке)

*Де дижтов памятник буус
Гъайлъузо гъункьо беж бижзи рихъме.
Ругъемекъос къиму гъайлъус риичиру риичин
Александрес гъинугъайлъулъер бакъеме.*

*Оъо, нетен нетен де угъеме,
Гъайбатав ди бакъанбе гъезор ричин,
Рец буу диж, гъалъу буцеде гелъ
Гъесхъен кечІохъан чІагу голъоругІан заманалъ.*

*Гъавакьо рикъи ди це Россия хецен,
ЧекІку мецрозакьо ди це такрар руу,
СлавІанзай, гъагзезо чІухІарав хехзай,
ГІалхулав тунгусзай, финзай, калмикзай.*

*ГІаламмаз хира ихъно охорелъно икъи де,
Гвангъарав асарбе ричиру рихеррокьо,
ЗахІматав гІумрузо гІассийав гъведзалъ
Эркенлъи бецзи буус кечІбе элийкъо.*

*Ме бетІергъанавез дижо рокІес бакъан,
МутІигІавлъун бичи, рокІве ругъермез,
Рецмохъон мецхъон акъи-эхердомез,
Тохав гІабдаллиде дагІбан бумез.*

**Перевели
Тагиров Абдулкарим,
Халилов Маджид**